

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 2, 2009

OTTAWA, LE MERCREDI 2 SEPTEMBRE 2009

Statutory Instruments 2009

Textes réglementaires 2009

SOR/2009-240 to 251 and SI/2009-74 to 85

DORS/2009-240 à 251 et TR/2009-74 à 85

Pages 1722 to 1747

Pages 1722 à 1747

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 7, 2009, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all “regulations” as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://gazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The PDF format of Part I, Part II and Part III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La Partie II de la *Gazette du Canada* est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 7 janvier 2009, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu’il est prescrit d’y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l’article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l’article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la Partie II de la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l’abonnement annuel à la Partie II de la *Gazette du Canada* est de 67,50 \$ et le prix d’un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d’autres pays, le prix de l’abonnement est de 67,50 \$US et le prix d’un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazette.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III est officiel depuis le 1^{er} avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2009-240 August 13, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act

P.C. 2009-1410 August 13, 2009

Whereas the Governor in Council considers it appropriate that the Office of the Director General, Southern Ontario Regional Economic Development Branch, in the Department of Industry, be added to Schedule I.1 to the *Financial Administration Act*^a as a department for the purposes of that Act, to be known as the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 3(1)(a)^b of the *Financial Administration Act*^a, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING SCHEDULE I.1 TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I.1 to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Column I	Column II
Division or Branch of the Federal Public Administration	Appropriate Minister
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</i>	Minister of Industry

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-240 Le 13 août 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2009-1410 Le 13 août 2009

Attendu que la gouverneure en conseil juge opportun que le Bureau du directeur général, Direction générale du développement économique régional du Sud de l'Ontario, du ministère de l'Industrie, soit inscrit, sous le nom d'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario, à l'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^a comme ministère pour l'application de cette loi,

À ces causes, sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 3(1)(a)^b de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I.1 DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. L'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Secteur de l'administration publique fédérale	Ministre compétent
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i>	Le ministre de l'Industrie

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a R.S., c. F-11
^b S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)
¹ R.S., c. F-11

^a L.R., ch. F-11
^b L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)
¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2009-241 August 13, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act

P.C. 2009-1412 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(7)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act*.

**ORDER AMENDING SCHEDULE IV TO THE
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule IV to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-241 Le 13 août 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2009-1412 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(7)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE IV DE LA LOI SUR LA
GESTION DES FINANCES PUBLIQUES**

MODIFICATION

1. L'annexe IV de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 3

^b R.S., c. F-11

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 3

^b L.R., ch. F-11

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2009-242 August 13, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act

P.C. 2009-1413 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 3(10)(b)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING PART II OF SCHEDULE VI TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Part II of Schedule VI to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Column I	Column II
Department	Accounting Officer
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</i>	President

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-242 Le 13 août 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2009-1413 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 3(10)b)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LA PARTIE II DE L'ANNEXE VI DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. La partie II de l'annexe VI de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Ministère	Administrateur des comptes
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i>	Président

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 257

^b R.S., c. F-11

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 257

^b L.R., ch. F-11

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2009-243 August 13, 2009

ACCESS TO INFORMATION ACT

Order Amending Schedule I to the Access to Information Act

P.C. 2009-1416 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Access to Information Act*^a, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I to the Access to Information Act*.

ORDER AMENDING SCHEDULE I TO THE ACCESS TO INFORMATION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I to the *Access to Information Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l’Ontario

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-243 Le 13 août 2009

LOI SUR L’ACCÈS À L’INFORMATION

Décret modifiant l’annexe I de la Loi sur l’accès à l’information

C.P. 2009-1416 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur l’accès à l’information*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l’annexe I de la Loi sur l’accès à l’information*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L’ANNEXE I DE LA LOI SUR L’ACCÈS À L’INFORMATION

MODIFICATION

1. L’annexe I de la *Loi sur l’accès à l’information*¹ est modifiée par adjonction, selon l’ordre alphabétique, sous l’intitulé « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l’Ontario
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a R.S., c. A-1
¹ R.S., c. A-1

^a L.R., ch. A-1
¹ L.R., ch. A-1

Registration
SOR/2009-244 August 13, 2009

PRIVACY ACT

Order Amending the Schedule to the Privacy Act

P.C. 2009-1418 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Privacy Act*^a, hereby makes the annexed *Order Amending the Schedule to the Privacy Act*.

ORDER AMENDING THE SCHEDULE TO THE PRIVACY ACT

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-244 Le 13 août 2009

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels

C.P. 2009-1418 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

MODIFICATION

1. L'annexe de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, sous l'intertitre « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a R.S., c. P-21
¹ R.S., c. P-21

^a L.R., ch. P-21
¹ L.R., ch. P-21

Registration
SOR/2009-245 August 14, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act

P.C. 2009-1422 August 14, 2009

Whereas the Governor in Council considers it appropriate that the Office of the Director General, Northern Economic Development Branch, in the Department of Indian Affairs and Northern Development, be added to Schedule I.1 to the *Financial Administration Act*^a as a department for the purposes of that Act, to be known as the Canadian Northern Economic Development Agency;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 3(1)(a)^b of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING SCHEDULE I.1 TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I.1 to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Column I	Column II
Division or Branch of the Federal Public Administration	Appropriate Minister
Canadian Northern Economic Development Agency <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i>	Minister of Indian Affairs and Northern Development

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-245 Le 14 août 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2009-1422 Le 14 août 2009

Attendu que la gouverneure en conseil juge opportun que le Bureau du directeur général, Direction générale du développement économique du Nord, du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, soit inscrit, sous le nom d'Agence canadienne de développement économique du Nord, à l'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^a comme ministère pour l'application de cette loi,

À ces causes, sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 3(1)(a)^b de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques*^a, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I.1 DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. L'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Secteur de l'administration publique fédérale	Ministre compétent
Agence canadienne de développement économique du Nord <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i>	Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a R.S., c. F-11

^b S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

¹ R.S., c. F-11

^a L.R., ch. F-11

^b L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2009-246 August 14, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act

P.C. 2009-1424 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(7)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act*.

Enregistrement
DORS/2009-246 Le 14 août 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2009-1424 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(7)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

**ORDER AMENDING SCHEDULE IV TO THE
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule IV to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Canadian Northern Economic Development Agency
Agence canadienne de développement économique du Nord

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE IV DE LA LOI SUR
LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES**

MODIFICATION

1. L'annexe IV de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Agence canadienne de développement économique du Nord
Canadian Northern Economic Development Agency

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 3

^b R.S., c. F-11

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 3

^b L.R., ch. F-11

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2009-247 August 14, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act

P.C. 2009-1425 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 3(10)(b)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING PART II OF SCHEDULE VI TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Part II of Schedule VI to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Column I	Column II
Department	Accounting Officer
Canadian Northern Economic Development Agency <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i>	President

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-247 Le 14 août 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2009-1425 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 3(10)b)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LA PARTIE II DE L'ANNEXE VI DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. La partie II de l'annexe VI de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Ministère	Administrateur des comptes
Agence canadienne de développement économique du Nord <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i>	Président

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 257

^b R.S., c. F-11

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 257

^b L.R., ch. F-11

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2009-248 August 14, 2009

ACCESS TO INFORMATION ACT

Order Amending Schedule I to the Access to Information Act

P.C. 2009-1428 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Access to Information Act*^a, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I to the Access to Information Act*.

**ORDER AMENDING SCHEDULE I TO THE
ACCESS TO INFORMATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule I to the *Access to Information Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Canadian Northern Economic Development Agency
Agence canadienne de développement économique du Nord

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-248 Le 14 août 2009

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information

C.P. 2009-1428 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur l'accès à l'information*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I DE LA LOI
SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION**

MODIFICATION

1. L'annexe I de la *Loi sur l'accès à l'information*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, sous l'intitulé « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Agence canadienne de développement économique du Nord
Canadian Northern Economic Development Agency

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a R.S., c. A-1
¹ R.S., c. A-1

^a L.R., ch. A-1
¹ L.R., ch. A-1

Registration
SOR/2009-249 August 14, 2009

PRIVACY ACT

Order Amending the Schedule to the Privacy Act

P.C. 2009-1430 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Privacy Act*^a, hereby makes the annexed *Order Amending the Schedule to the Privacy Act*.

ORDER AMENDING THE SCHEDULE TO THE PRIVACY ACT

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Canadian Northern Economic Development Agency
Agence canadienne de développement économique du Nord

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-249 Le 14 août 2009

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels

C.P. 2009-1430 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

MODIFICATION

1. L'annexe de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, sous l'intertitre « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Agence canadienne de développement économique du Nord
Canadian Northern Economic Development Agency

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a R.S., c. P-21
¹ R.S., c. P-21

^a L.R., ch. P-21
¹ L.R., ch. P-21

Registration
SOR/2009-250 August 14, 2009

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Regulations Amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations

Whereas the Governor in Council has, by the *Chicken Farmers of Canada Proclamation*^a, established Chicken Farmers of Canada (“CFC”) pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas CFC has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas the process set out in the Operating Agreement, referred to in subsection 7(1)^d of the schedule to that Proclamation, for making changes to quota allocation has been followed;

Whereas the proposed *Regulations Amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)^e of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies’ Orders and Regulations Approval Order*^f, and have been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^g of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Regulations after being satisfied that they are necessary for the implementation of the marketing plan that CFC is authorized to implement;

Therefore, Chicken Farmers of Canada, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and subsection 6(1)^d of the schedule to the *Chicken Farmers of Canada Proclamation*^a, hereby makes the annexed *Regulations Amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations*.

Ottawa, August 14, 2009

REGULATIONS AMENDING THE CANADIAN CHICKEN MARKETING QUOTA REGULATIONS

AMENDMENT

1. The schedule to the *Canadian Chicken Marketing Quota Regulations*¹ is replaced by the schedule set out in the schedule to these Regulations.

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on August 16, 2009.

Enregistrement
DORS/2009-250 Le 14 août 2009

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant Les Producteurs de poulet du Canada*^c, créé l’office appelé Les Producteurs de poulet du Canada;

Attendu que l’office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que le processus établi dans l’entente opérationnelle — visée au paragraphe 7(1)^d de l’annexe de cette proclamation — pour modifier l’allocation des contingents a été suivi;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets*, relève d’une catégorie à laquelle s’applique l’alinéa 7(1)(d)^e de cette loi, conformément à l’article 2 de l’*Ordonnance sur l’approbation des ordonnances et règlements des offices*^f, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l’alinéa 22(1)(f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l’alinéa 7(1)(d)^g de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l’exécution du plan de commercialisation que l’office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet.

À ces causes, en vertu de l’alinéa 22(1)(f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles* et du paragraphe 6(1)^d de l’annexe de la *Proclamation visant Les Producteurs de poulet du Canada*^c, l’office appelé Les Producteurs de poulet du Canada prend le *Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets*, ci-après.

Ottawa, le 14 août 2009

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT CANADIEN SUR LE CONTINGEMENT DE LA COMMERCIALISATION DES POULETS

MODIFICATION

1. L’annexe du *Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets*¹ est remplacée par l’annexe figurant à l’annexe du présent règlement.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur le 16 août 2009.

^a SOR/79-158; SOR/98-244

^b S.C. 1993, c. 3, par. 13(b)

^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d SOR/2002-1

^e S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^f C.R.C., c. 648

¹ SOR/2002-36

^a L.C. 1993, ch. 3, al. 13b)

^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c DORS/79-158; DORS/98-244

^d DORS/2002-1

^e L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^f C.R.C., c. 648

¹ DORS/2002-36

SCHEDULE
(Section 1)

ANNEXE
(article 1)

SCHEDULE
(Sections 1, 5 and 7 to 10)

ANNEXE
(articles 1, 5 et 7 à 10)

**LIMITS FOR PRODUCTION AND MARKETING OF
CHICKEN FOR THE PERIOD BEGINNING
ON AUGUST 16, 2009 AND ENDING
ON OCTOBER 10, 2009**

**LIMITES DE PRODUCTION ET DE COMMERCIALISATION
DU POULET POUR LA PÉRIODE COMMENÇANT
LE 16 AOÛT 2009 ET SE TERMINANT
LE 10 OCTOBRE 2009**

Item	Province	Column 2 Production Subject to Federal and Provincial Quotas (in live weight) (kg)	Column 3 Production Subject to Federal and Provincial Market Development Quotas (in live weight) (kg)
1.	Ont.	67,115,757	2,145,000
2.	Que.	54,771,356	5,665,000
3.	N.S.	7,254,925	0
4.	N.B.	5,806,064	0
5.	Man.	8,546,097	451,188
6.	B.C.	29,501,842	2,455,000
7.	P.E.I.	753,729	0
8.	Sask.	7,265,121	1,017,117
9.	Alta.	18,579,067	600,000
10.	Nfld. and Lab.	2,864,347	0
Total		202,458,305	12,333,305

Article	Province	Colonne 2 Production assujettie aux contingents fédéraux et provinciaux (en poids vif) (kg)	Colonne 3 Production assujettie aux contingents fédéraux et provinciaux d'expansion du marché (en poids vif) (kg)
1.	Ont.	67 115 757	2 145 000
2.	Qc	54 771 356	5 665 000
3.	N.-É.	7 254 925	0
4.	N.-B.	5 806 064	0
5.	Man.	8 546 097	451 188
6.	C.-B.	29 501 842	2 455 000
7.	Î.-P.-É.	753 729	0
8.	Sask.	7 265 121	1 017 117
9.	Alb.	18 579 067	600 000
10.	T.-N.-L.	2 864 347	0
Total		202 458 305	12 333 305

EXPLANATORY NOTE

NOTE EXPLICATIVE

(This note is not part of the Regulations.)

(La présente note ne fait pas partie du règlement.)

The amendment sets the limits for the production and marketing of chicken for the period beginning on August 16, 2009 and ending on October 10, 2009.

La modification vise à fixer les limites de production et de commercialisation du poulet pour la période commençant le 16 août 2009 et se terminant le 10 octobre 2009.

Registration
SOR/2009-251 August 24, 2009

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Regulations, 1990

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*^a, established the Canadian Turkey Marketing Agency pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas that Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas that Agency has taken into account the factors set out in paragraphs 4(1)(c) to (h) of Part II of the schedule to that Proclamation;

Whereas that Agency is satisfied that the size of the market for turkeys has changed significantly;

Whereas the proposed *Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)^d of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^e, and have been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^d of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Regulations, after being satisfied that they are necessary for the implementation of the marketing plan that that Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Turkey Marketing Agency, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 2 of Part II of the schedule to the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*^a, hereby makes the annexed *Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990*.

Mississauga, Ontario, August 20, 2009

REGULATIONS AMENDING THE CANADIAN TURKEY MARKETING QUOTA REGULATIONS, 1990

AMENDMENT

1. The schedule to the *Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990*¹ is replaced by the schedule set out in the schedule to these Regulations.

^a C.R.C., c. 647
^b S.C. 1993, c. 3, par. 13(b)
^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2
^d S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)
^e C.R.C., c. 648
¹ SOR/90-231

Enregistrement
DORS/2009-251 Le 24 août 2009

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*^c, créé l'Office canadien de commercialisation des dindons;

Attendu que l'Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que l'Office a pris en considération les facteurs énumérés aux alinéas 4(1)(c) à (h) de la partie II de l'annexe de cette proclamation;

Attendu que l'Office a la certitude que l'importance du marché des dindons a sensiblement changé;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)* relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)(d)^d de cette loi aux termes de l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^e, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l'alinéa 22(1)(f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)(d)^d de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l'alinéa 22(1)(f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^c et de l'article 2 de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*^c, l'Office canadien de commercialisation des dindons prend le *Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)*, ci-après.

Mississauga (Ontario), le 20 août 2009

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT CANADIEN SUR LE CONTINGEMENT DE LA COMMERCIALISATION DU DINDON (1990)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)*¹ est remplacée par l'annexe figurant à l'annexe du présent règlement.

^a L.C. 1993, ch. 3, al. 13(b)
^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2
^c C.R.C., ch. 647
^d L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)
^e C.R.C., ch. 648
¹ DORS/90-231

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

SCHEDULE
(Section 1)

SCHEDULE
(Subsections 5(2) and (3))

**CONTROL PERIOD BEGINNING ON APRIL 26, 2009
AND ENDING ON APRIL 24, 2010**

	Column 1	Column 2
Item	Province	Pounds of Turkey
1.	Ontario	160, 944, 104
2.	Quebec	74, 545, 516
3.	Nova Scotia	9, 621, 896
4.	New Brunswick	7, 661, 345
5.	Manitoba	26, 199, 796
6.	British Columbia	45, 589, 858
7.	Saskatchewan	12, 218, 629
8.	Alberta	32, 702, 921
TOTAL		369, 484, 065

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations.)

The amendment revises the limitations to be applied when determining the market allotment of a producer or when issuing a new market allotment within a province during the control period beginning on April 26, 2009 and ending on April 24, 2010.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

ANNEXE
(article 1)

ANNEXE
(paragraphes 5(2) et (3))

**PÉRIODE RÉGLEMENTÉE COMMENÇANT LE 26 AVRIL
2009 ET SE TERMINANT LE 24 AVRIL 2010**

	Colonne 1	Colonne 1
Article	Province	Livres de dindon
1.	Ontario	160 944 104
2.	Québec	74 545 516
3.	Nouvelle-Écosse	9 621 896
4.	Nouveau-Brunswick	7 661 345
5.	Manitoba	26 199 796
6.	Colombie-Britannique	45 589 858
7.	Saskatchewan	12 218 629
8.	Alberta	32 702 921
TOTAL		369 484 065

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note ne fait pas partie du règlement.)

La modification vise à fixer les nouvelles limites dont il faut tenir compte lors de la détermination des allocations de commercialisation des producteurs ou de l'attribution de nouvelles allocations de commercialisation dans une province au cours de la période réglementée commençant le 26 avril 2009 et se terminant le 24 avril 2010.

Registration

SI/2009-74 September 2, 2009

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Department of Industry to the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario the Control and Supervision of the Southern Ontario Regional Economic Development Branch

P.C. 2009-1411 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

- (a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*^b, transfers from the Department of Industry to the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario the control and supervision of the portion of the federal public administration in the Department of Industry known as the Southern Ontario Regional Economic Development Branch; and
- (b) orders that the Minister of Industry shall preside over the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario, effective August 13, 2009.

Enregistrement

TR/2009-74 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministère de l'Industrie à l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario la responsabilité à l'égard de la Direction générale du développement économique régional du Sud de l'Ontario

C.P. 2009-1411 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

- a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*^b, transfère du ministère de l'Industrie à l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Direction générale du développement économique régional du Sud de l'Ontario;
- b) place l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario sous l'autorité du ministre de l'Industrie.

Ces mesures prennent effet le 13 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207
^b R.S., c. P-34

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207
^b L.R., ch. P-34

Registration
SI/2009-75 September 2, 2009

Enregistrement
TR/2009-75 Le 2 septembre 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Order Designating the President of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as Deputy Head

Décret désignant le président de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme administrateur général

P.C. 2009-1414 August 13, 2009

C.P. 2009-1414 Le 13 août 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 11(2)(a)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the President of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as deputy head in respect of that Agency, effective August 13, 2009.

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 11(2)a)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil désigne le président de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme administrateur général de cette agence, avec prise d'effet le 13 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 8
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 8
^b L.R., ch. F-11

Registration
SI/2009-76 September 2, 2009

Enregistrement
TR/2009-76 Le 2 septembre 2009

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Order Designating the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as a Department and the President as Deputy Head for Purposes of the Act

Décret désignant l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme ministère et le président comme administrateur général pour l'application de la Loi

P.C. 2009-1415 August 13, 2009

C.P. 2009-1415 Le 13 août 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

(a) pursuant to paragraph (b) of the definition "department" in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, designates the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as a department for the purposes of that Act; and

a) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « ministère » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, désigne l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme ministère pour l'application de cette loi;

(b) pursuant to paragraph (b) of the definition "deputy head" in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, designates the President of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as the deputy head of that Agency for the purposes of that Act,

b) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « administrateur général » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, désigne le président de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme administrateur général de cette agence pour l'application de cette loi.

effective August 13, 2009.

Ces mesures prennent effet le 13 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12 and 13

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

Registration
SI/2009-77 September 2, 2009

ACCESS TO INFORMATION ACT

**Order Amending the Access to Information Act
Heads of Government Institutions Designation
Order**

P.C. 2009-1417 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3.2(2)^a of the *Access to Information Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

**ORDER AMENDING THE ACCESS TO INFORMATION
ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS
DESIGNATION ORDER**

AMENDMENT

1. The schedule to the *Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Item	Column I Government Institution	Column II Position
40.2	Federal Economic Development Agency for Southern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</i>	President <i>Président</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
TR/2009-77 Le 2 septembre 2009

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

**Décret modifiant le Décret sur la désignation des
responsables d'institutions fédérales (Loi sur
l'accès à l'information)**

C.P. 2009-1417 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3.2(2)^a de la *Loi sur l'accès à l'information*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA
DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS
FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS
À L'INFORMATION)**

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Article	Colonne I Institution fédérale	Colonne II Poste
11.02	Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i>	Président <i>Président</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 142

^b R.S., c. A-1

¹ SI/83-113

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 142

^b L.R., ch. A-1

¹ TR/83-113

Registration
SI/2009-78 September 2, 2009

PRIVACY ACT

Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order

P.C. 2009-1419 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3.1(2)^a of the *Privacy Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

ORDER AMENDING THE PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

	Column I	Column II
Item	Government Institution	Position
43.1	Federal Economic Development Agency for Southern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</i>	President <i>Président</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
TR/2009-78 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)

C.P. 2009-1419 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3.1(2)^a de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

	Colonne I	Colonne II
Article	Institution fédérale	Poste
10.03	Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i>	Président <i>Président</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 182

^b R.S., c. P-21

¹ SI/83-114

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 182

^b L.R., ch. P-21

¹ TR/83-114

Registration
SI/2009-79 September 2, 2009

CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT

Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order

P.C. 2009-1420 August 13, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 29(e)^a of the *Canadian Security Intelligence Service Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*.

ORDER AMENDING THE CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT DEPUTY HEADS OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Column I	Column II
Item	Portion of the public service of Canada
45.1	Federal Economic Development Agency for Southern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</i>
	President <i>Président</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 13, 2009.

Enregistrement
TR/2009-79 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)

C.P. 2009-1420 Le 13 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 29e)^a de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS GÉNÉRAUX DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE FÉDÉRALE (LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Article	Secteur de l'administration publique fédérale
6.3	Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i>
	Poste <i>Président</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 13 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.12)

^b R.S., c. C-23

¹ SI/93-81

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.12)

^b L.R., ch. C-23

¹ TR/93-81

Registration

SI/2009-80 September 2, 2009

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Canadian Northern Economic Development Agency the Control and Supervision of the Northern Economic Development Branch

P.C. 2009-1423 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*^b, transfers from the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Canadian Northern Economic Development Agency the control and supervision of the portion of the federal public administration in the Department of Indian Affairs and Northern Development known as the Northern Economic Development Branch; and

(b) orders that the Minister of Indian Affairs and Northern Development shall preside over the Canadian Northern Economic Development Agency,

effective August 18, 2009.

Enregistrement

TR/2009-80 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à l'Agence canadienne de développement économique du Nord la responsabilité à l'égard de la Direction générale du développement économique du Nord

C.P. 2009-1423 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*^b, transfère du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à l'Agence canadienne de développement économique du Nord la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Direction générale du développement économique du Nord;

b) place l'Agence canadienne de développement économique du Nord sous l'autorité du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Ces mesures prennent effet le 18 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207

^b R.S., c. P-34

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

^b L.R., ch. P-34

Registration
SI/2009-81 September 2, 2009

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the President of the Canadian Northern Economic Development Agency as Deputy Head

P.C. 2009-1426 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 11(2)(a)^a of the *Financial Administration Act*^b, hereby designates the President of the Canadian Northern Economic Development Agency as deputy head in respect of that Agency, effective August 18, 2009.

Enregistrement
TR/2009-81 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret désignant le président de l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme administrateur général

C.P. 2009-1426 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 11(2)a^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil désigne le président de l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme administrateur général de cette agence, avec prise d'effet le 18 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 8
^b R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 8
^b L.R., ch. F-11

Registration

SI/2009-82 September 2, 2009

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Order Designating the Canadian Northern Economic Development Agency as a Department and the President as Deputy Head for Purposes of the Act

P.C. 2009-1427 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph (b) of the definition “department” in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, designates the Canadian Northern Economic Development Agency as a department for the purposes of that Act; and

(b) pursuant to paragraph (b) of the definition “deputy head” in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, designates the President of the Canadian Northern Economic Development Agency as the deputy head of that Agency for the purposes of that Act,

effective August 18, 2009.

Enregistrement

TR/2009-82 Le 2 septembre 2009

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Décret désignant l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme ministère et le président comme administrateur général pour l'application de la Loi

C.P. 2009-1427 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « ministère » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, désigne l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme ministère pour l'application de cette loi;

b) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « administrateur général » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, désigne le président de l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme administrateur général de cette agence pour l'application de cette loi.

Ces mesures prennent effet le 18 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12 and 13

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

Registration
SI/2009-83 September 2, 2009

ACCESS TO INFORMATION ACT

**Order Amending the Access to Information Act
Heads of Government Institutions Designation
Order**

P.C. 2009-1429 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3.2(2)^a of the *Access to Information Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

**ORDER AMENDING THE ACCESS TO INFORMATION
ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS
DESIGNATION ORDER**

AMENDMENT

1. The schedule to the *Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Item	Column I Government Institution	Column II Position
26.21	Canadian Northern Economic Development Agency <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i>	President <i>Président</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
TR/2009-83 Le 2 septembre 2009

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

**Décret modifiant le Décret sur la désignation des
responsables d'institutions fédérales (Loi sur
l'accès à l'information)**

C.P. 2009-1429 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3.2(2)^a de la *Loi sur l'accès à l'information*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA
DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS
FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS
À L'INFORMATION)**

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Article	Colonne I Institution fédérale	Colonne II Poste
8.6	Agence canadienne de développement économique du Nord <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i>	Président <i>President</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 142

^b R.S., c. A-1

¹ SI/83-113

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 142

^b L.R., ch. A-1

¹ TR/83-113

Registration
SI/2009-84 September 2, 2009

PRIVACY ACT

Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order

P.C. 2009-1431 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3.1(2)^a of the *Privacy Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

ORDER AMENDING THE PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Column I		Column II
Item	Government Institution	Position
26.21	Canadian Northern Economic Development Agency <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i>	President <i>Président</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
TR/2009-84 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)

C.P. 2009-1431 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3.1(2)^a de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne I		Colonne II
Article	Institution fédérale	Poste
8.6	Agence canadienne de développement économique du Nord <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i>	Président <i>Président</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 182

^b R.S., c. P-21

¹ SI/83-114

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 182

^b L.R., ch. P-21

¹ TR/83-114

Registration
SI/2009-85 September 2, 2009

CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT

Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order

P.C. 2009-1432 August 14, 2009

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 29(e)^a of the *Canadian Security Intelligence Service Act*^b, hereby makes the annexed *Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*.

ORDER AMENDING THE CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT DEPUTY HEADS OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Item	Portion of the public service of Canada	Position
27.01	Canadian Northern Economic Development Agency <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i>	President <i>Président</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on August 18, 2009.

Enregistrement
TR/2009-85 Le 2 septembre 2009

LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)

C.P. 2009-1432 Le 14 août 2009

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 29e)^a de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS GÉNÉRAUX DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE FÉDÉRALE (LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Article	Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
4.1	Agence canadienne de développement économique du Nord <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i>	Président <i>President</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 18 août 2009.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.12)

^b R.S., c. C-23

¹ SI/93-81

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z. 12)

^b L.R., ch. C-23

¹ TR/93-81

TABLE OF CONTENTS **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**
SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)

Registration No.	P.C. 2009	Department	Name of Statutory Instruments or Other Document	Page
SOR/2009-240	2009-1410	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act	1722
SOR/2009-241	2009-1412	Prime Minister	Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act.....	1723
SOR/2009-242	2009-1413	Prime Minister	Order Amending Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act.....	1724
SOR/2009-243	2009-1416	Prime Minister	Order Amending Schedule I to the Access to Information Act.....	1725
SOR/2009-244	2009-1418	Prime Minister	Order Amending the Schedule to the Privacy Act	1726
SOR/2009-245	2009-1422	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act	1727
SOR/2009-246	2009-1424	Prime Minister	Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act.....	1728
SOR/2009-247	2009-1425	Prime Minister	Order Amending Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act.....	1729
SOR/2009-248	2009-1428	Prime Minister	Order Amending Schedule I to the Access to Information Act.....	1730
SOR/2009-249	2009-1430	Prime Minister	Order Amending the Schedule to the Privacy Act	1731
SOR/2009-250		Agriculture and Agri-Food	Regulations Amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations.....	1732
SOR/2009-251		Agriculture and Agri-Food	Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990.....	1734
SI/2009-74	2009-1411	Prime Minister	Order Transferring from the Department of Industry to the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario the Control and Supervision of the Southern Ontario Regional Economic Development Branch	1736
SI/2009-75	2009-1414	Prime Minister	Order Designating the President of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as Deputy Head.....	1737
SI/2009-76	2009-1415	Prime Minister	Order Designating the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as a Department and the President as Deputy Head for Purposes of the Public Service Employment Act.....	1738
SI/2009-77	2009-1417	Prime Minister	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order.....	1739
SI/2009-78	2009-1419	Prime Minister	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order.....	1740
SI/2009-79	2009-1420	Prime Minister	Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order.....	1741
SI/2009-80	2009-1423	Prime Minister	Order Transferring from the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Canadian Northern Economic Development Agency the Control and Supervision of the Northern Economic Development Branch	1742
SI/2009-81	2009-1426	Prime Minister	Order Designating the President of the Canadian Northern Economic Development Agency as Deputy Head	1743
SI/2009-82	2009-1427	Prime Minister	Order Designating the Canadian Northern Economic Development Agency as a Department and the President as Deputy Head for Purposes of the Public Service Employment Act.....	1744
SI/2009-83	2009-1429	Prime Minister	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order.....	1745
SI/2009-84	2009-1431	Prime Minister	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order.....	1746
SI/2009-85	2009-1432	Prime Minister	Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order.....	1747

INDEX	SOR: Statutory Instruments (Regulations)		SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)		Abbreviations: e — erratum n — new r — revises x — revokes
	Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	
Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending	SI/2009-77	02/09/09	1739		
Access to Information Act					
Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order— Order Amending	SI/2009-83	02/09/09	1745		
Access to Information Act					
Canadian Chicken Marketing Quota Regulations — Regulations Amending	SOR/2009-250	14/08/09	1732		
Farm Products Agencies Act					
Canadian Northern Economic Development Agency as a Department and the President as Deputy Head for Purposes of the Act — Order Designating	SI/2009-82	02/09/09	1744		n
Public Service Employment Act					
Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order — Order Amending	SI/2009-79	02/09/09	1741		
Canadian Security Intelligence Service Act					
Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order — Order Amending	SI/2009-85	02/09/09	1747		
Canadian Security Intelligence Service Act					
Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990 — Regulations Amending ...	SOR/2009-251	24/08/09	1734		
Farm Products Agencies Act					
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as a Department and the President as Deputy Head for Purposes of the Act — Order Designating	SI/2009-76	02/09/09	1738		n
Public Service Employment Act					
Order Transferring from the Department of Indian Affairs and Northern Development to the Canadian Northern Economic Development Agency the Control and Supervision of the Northern Economic Development Branch.....	SI/2009-80	02/09/09	1742		n
Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act					
Order Transferring from the Department of Industry to the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario the Control and Supervision of the Southern Ontario Regional Economic Development Branch.....	SI/2009-74	02/09/09	1736		n
Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act					
Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act — Order Amending	SOR/2009-242	13/08/09	1724		
Financial Administration Act					
Part II of Schedule VI to the Financial Administration Act — Order Amending	SOR/2009-247	14/08/09	1729		
Financial Administration Act					
President of the Canadian Northern Economic Development Agency as Deputy Head — Order Designating	SI/2009-81	02/09/09	1743		n
Financial Administration Act					
President of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario as Deputy Head — Order Designating	SI/2009-75	02/09/09	1737		n
Financial Administration Act					
Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending	SI/2009-78	02/09/09	1740		
Privacy Act					
Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending	SI/2009-84	02/09/09	1746		
Privacy Act					
Schedule I to the Access to Information Act — Order Amending	SOR/2009-243	13/08/09	1725		
Access to Information Act					
Schedule I to the Access to Information Act — Order Amending	SOR/2009-248	14/08/09	1730		
Access to Information Act					
Schedule I.1 to the Financial Administration Act — Order Amending	SOR/2009-240	13/08/09	1722		
Financial Administration Act					
Schedule I.1 to the Financial Administration Act — Order Amending	SOR/2009-245	14/08/09	1727		
Financial Administration Act					

INDEX — Continued

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
Schedule IV to the Financial Administration Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2009-241	13/08/09	1723	
Schedule IV to the Financial Administration Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2009-246	14/08/09	1728	
Schedule to the Privacy Act — Order Amending..... Privacy Act	SOR/2009-244	13/08/09	1726	
Schedule to the Privacy Act — Order Amending..... Privacy Act	SOR/2009-249	14/08/09	1731	

TABLE DES MATIÈRES DORS : Textes réglementaires (Règlements)
TR : Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Règlements)

N° d'enregistrement	C.P. 2009	Ministère	Titre du texte réglementaire ou autre document	Page
DORS/2009-240	2009-1410	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	1722
DORS/2009-241	2009-1412	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques	1723
DORS/2009-242	2009-1413	Premier Ministre	Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques	1724
DORS/2009-243	2009-1416	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information.....	1725
DORS/2009-244	2009-1418	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels.....	1726
DORS/2009-245	2009-1422	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	1727
DORS/2009-246	2009-1424	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques	1728
DORS/2009-247	2009-1425	Premier Ministre	Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques	1729
DORS/2009-248	2009-1428	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information.....	1730
DORS/2009-249	2009-1430	Premier Ministre	Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels.....	1731
DORS/2009-250		Agriculture et Agroalimentaire	Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets.....	1732
DORS/2009-251		Agriculture et Agroalimentaire	Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)	1734
TR/2009-74	2009-1411	Premier Ministre	Décret transférant du ministère de l'Industrie à l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario la responsabilité à l'égard de la Direction générale du développement économique régional du Sud de l'Ontario.....	1736
TR/2009-75	2009-1414	Premier Ministre	Décret désignant le président de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme administrateur général	1737
TR/2009-76	2009-1415	Premier Ministre	Décret désignant l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme ministre et le président comme administrateur général pour l'application de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique	1738
TR/2009-77	2009-1417	Premier Ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)	1739
TR/2009-78	2009-1419	Premier Ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels).....	1740
TR/2009-79	2009-1420	Premier Ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité).....	1741
TR/2009-80	2009-1423	Premier Ministre	Décret transférant du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à l'Agence canadienne de développement économique du Nord la responsabilité à l'égard de la Direction générale du développement économique du Nord.....	1742
TR/2009-81	2009-1426	Premier Ministre	Décret désignant le président de l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme administrateur général.....	1743
TR/2009-82	2009-1427	Premier Ministre	Décret désignant l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme ministre et le président comme administrateur général pour l'application de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique.....	1744
TR/2009-83	2009-1429	Premier Ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)	1745

TABLE DES MATIÈRES (suite)

N° d'enregistrement	C.P. 2009	Ministère	Titre du texte de réglementaire ou autre document	Page
TR/2009-84	2009-1431	Premier Ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels).....	1746
TR/2009-85	2009-1432	Premier Ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité).....	1747

INDEX DORS : Textes réglementaires (Règlements)**TR : Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Règlements)**
 Abréviations : e — erratum
 n — nouveau
 r — revise
 x — abroge

Règlements Lois	N ^o d'enregistrement	Date	Page	Commentaires
Agence canadienne de développement économique du Nord comme ministre et le président comme administrateur général pour l'application de la Loi — Décret désignant Emploi dans la fonction publique (Loi)	TR/2009-82	02/09/09	1744	n
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme ministre et le président comme administrateur général pour l'application de la Loi — Décret désignant Emploi dans la fonction publique (Loi)	TR/2009-76	02/09/09	1738	n
Annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels — Décret modifiant Protection des renseignements personnels (Loi)	DORS/2009-244	13/08/09	1726	
Annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels — Décret modifiant Protection des renseignements personnels (Loi)	DORS/2009-249	14/08/09	1731	
Annexe I de la Loi sur l'accès à l'information — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	DORS/2009-243	13/08/09	1725	
Annexe I de la Loi sur l'accès à l'information — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	DORS/2009-248	14/08/09	1730	
Annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2009-240	13/08/09	1722	
Annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2009-245	14/08/09	1727	
Annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2009-241	13/08/09	1723	
Annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2009-246	14/08/09	1728	
Contingentement de la commercialisation des poulets — Règlement modifiant le Règlement canadien Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2009-250	14/08/09	1732	
Contingentement de la commercialisation du dindon (1990) — Règlement modifiant le Règlement canadien Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2009-251	24/08/09	1734	
Désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité) — Décret modifiant le Décret Service canadien du renseignement de sécurité (Loi)	TR/2009-79	02/09/09	1741	
Désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité) — Décret modifiant le Décret Service canadien du renseignement de sécurité (Loi)	TR/2009-85	02/09/09	1747	
Désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information) — Décret modifiant le Décret Accès à l'information (Loi)	TR/2009-77	02/09/09	1739	
Désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information) — Décret modifiant le Décret Accès à l'information (Loi)	TR/2009-83	02/09/09	1745	
Désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels) — Décret modifiant le Décret Protection des renseignements personnels (Loi)	TR/2009-78	02/09/09	1740	
Désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels) — Décret modifiant le Décret Protection des renseignements personnels (Loi)	TR/2009-84	02/09/09	1746	
Partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2009-242	13/08/09	1724	

INDEX (suite)

Règlements Lois	N° d'enregistrement	Date	Page	Commentaires
Partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques — Décret modifiant Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2009-247	14/08/09	1729	
Président de l'Agence canadienne de développement économique du Nord comme administrateur général — Décret désignant Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2009-81	02/09/09	1743	n
Président de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario comme administrateur général — Décret désignant Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2009-75	02/09/09	1737	n
Transférant du ministère de l'Industrie à l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario la responsabilité à l'égard de la Direction générale du développement économique régional du Sud de l'Ontario — Décret Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2009-74	02/09/09	1736	n
Transférant du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à l'Agence canadienne de développement économique du Nord la responsabilité à l'égard de la Direction générale du développement économique du Nord — Décret Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2009-80	02/09/09	1742	n



If undelivered, return COVER ONLY to:
Government of Canada Publications
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Publications du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5